



Brugsvejledning

SJ 1350-60

INDHOLD

INTRODUKTION.....3

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER.....3-4

INSTALLATION.....5-10

INSTALLATION (Recirkulation/Kulfilter).....10

SÅDAN BETJENES PRODUKTET.....11

VEDLIGEHOELSE.....12-13

FEJLFINDING.....14

MILJØBESKYTTELSE.....14

INDTRODUKTION

Tak, fordi du valgte denne emhætte.

Denne brugsanvisning er udformet til at give dig alle nødvendige instruktioner vedrørende installation, brug og vedligeholdelse af apparatet. For at betjene enheden korrekt og sikkert, bedes du læse denne brugsanvisning omhyggeligt før installation og brug.

Emhætten er fremstillet af materialer af høj kvalitet.

Den er udstyret med en kraftig elektrisk, hvilket giver en stærk sugeevne, lavt støjniveau, fedtafvisende filter og nem montering.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Børn må aldrig betjene maskinen.

Emhætten er kun beregnet til hjemme brug og er ikke egnet til grill eller andre kommercielle formål.

Emhætten og dens filter skal rengøres regelmæssigt for at opretholde en god funktionstilstand.

Rengør emhætten i henhold til brugsanvisningen for at undgå risiko for brand. Der er brandfare, hvis rengøring ikke udføres i overensstemmelse med instruktionerne.

Direkte eksponering for flammer fra gaskomfuret er forbudt.

Sørg for god luftcirkulation i køkkenet.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en autoriseret serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, når emhætten bruges samtidig med apparater, der forbrænder gas eller andre brændstoffer.

Luften må ikke udledes i en skorsten, der bruges til at fjerne røg fra apparater, der forbrænder gas eller andre brændstoffer.

Regler vedrørende luftudledning skal overholdes.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktion eller vejledning i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici.

Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Brug ikke åben ild under emhætten.

FORSIGTIG: Tilgængelige dele kan blive varme, når apparatet bruges sammen med madlavningsudstyr.

Advarslen skal være placeret i den del af instruktionerne, der indeholder oplysninger om montering af apparatet.

Fare for elektrisk stød

Tilslut kun enheden til en korrekt jordet stikkontakt. Hvis du er i tvivl, skal du søge råd fra en kvalificeret tekniker.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald, brand eller elektrisk stød.

INSTALLATION

FORBEREDELSE TIL INSTALLATION:

Emhætten er designet til brug enten aftræk til det fri eller med recirkulation.

Aftræk til det fri:

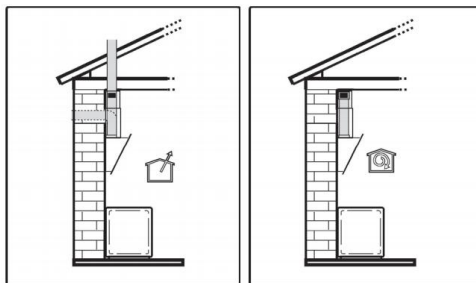
I dette tilfælde føres madosen ud af bygningen via en aftræksslange, der er forbundet med taghætten.

Opmærksom: Vi anbefaler at man bruger størst mulig aftræksslange, så man får bedst mulig sugestyrke og lyd fra emhætten.

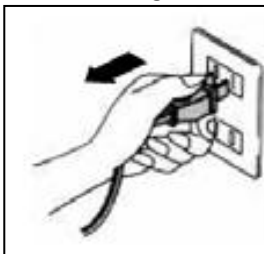
Recirkulation:

Ved recirkulation renses luften for fedt og lugt, inden den ledes tilbage i rummet. For at bruge emhætten med recirkulation skal der monteres et kulfilter.

Opmærksom: Kulfilteret leveres ikke og skal købes separat.



- a. Før installationen, sluk enheden og træk stikket ud af stikkontakten.

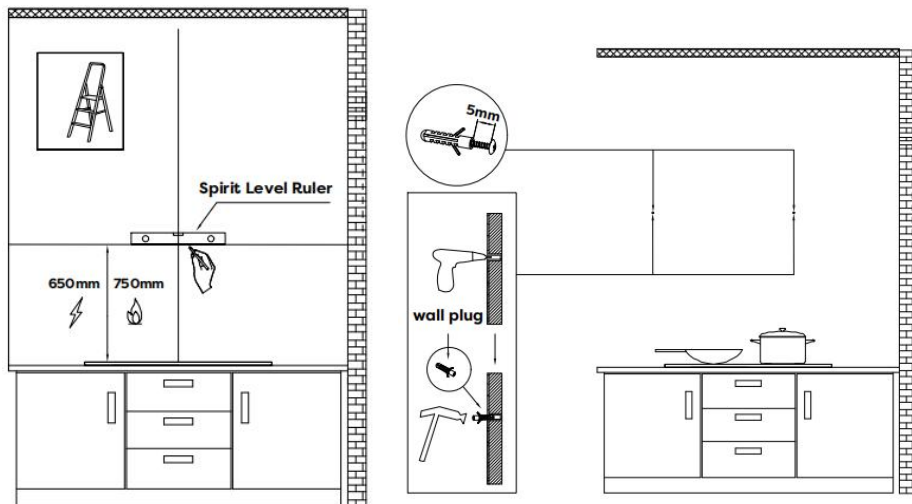


- b. Emhætten skal placeres i en afstand af 50~75 cm fra underkant emhætte og ned til din induktions eller keramiske kogeplade og ved gaskomfur skal emhætten monteres ved en højde på 70cm og opefter.

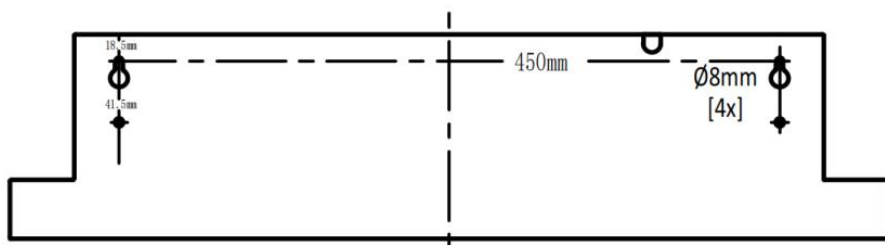
Installation A:

- Markér først monteringsstedet på væggen med en blyant. Mål derefter afstanden fra kogepladen til emhætten, målt til midten af aluminiumsfedtfileret.

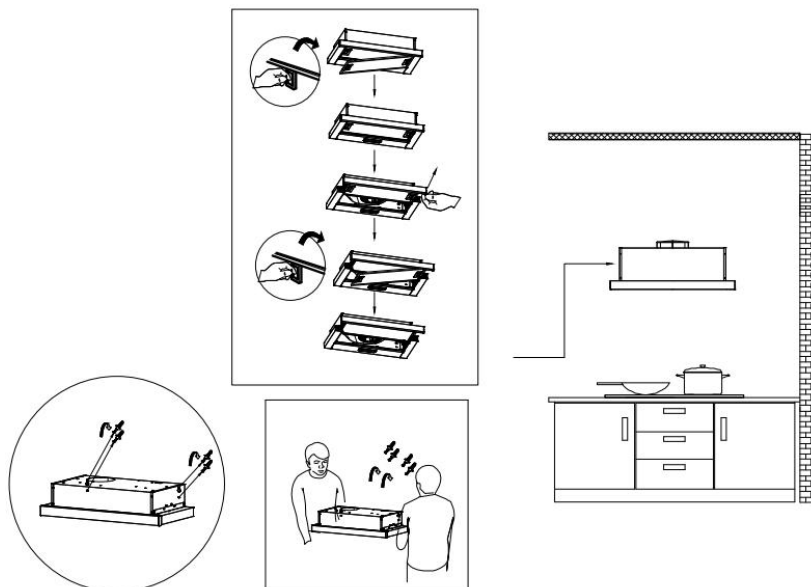
Brug et vaterpas til at sikre, at emhætten monteres vandret, og tegn derefter en lige, vandret linje langs vaterpasset med blyanten.



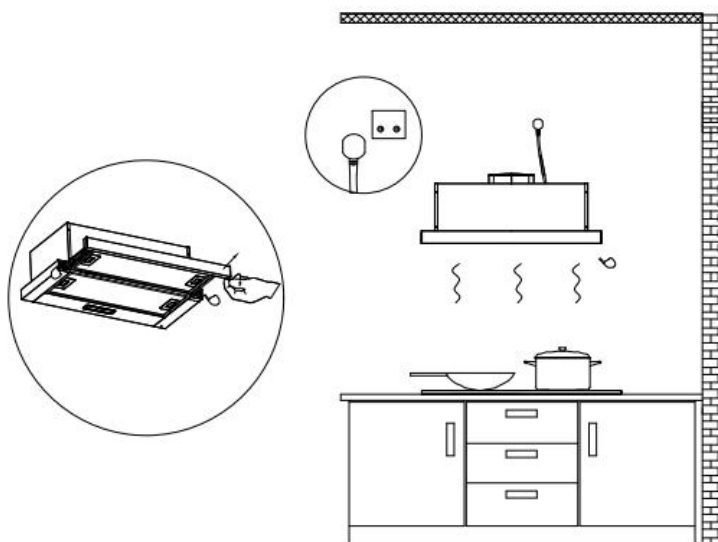
- Bor de markerede huller i væggen med en boremaskine og et 8 mm bor. Indsæt de medfølgende vægplugs i hullerne, og skru de to monteringsskruer (4 × 30 mm) i. Stram ikke skruerne helt til med det samme. Lad skruerne stikke 5–10 mm ud fra væggen, så emhætten nemt kan hænges på plads, inden den endelige fastspænding foretages.;



- Tryk på låsen på venstre side af fedtfilteret, og træk filteret ned. Træk derefter frontpanelet ud, og afmonter det andet fedtfilter. Hæng emhætten på de to monteringsskruer, og kontroller, at den sidder korrekt. Stram derefter skruerne, så emhætten er sikkert fastgjort til væggen.

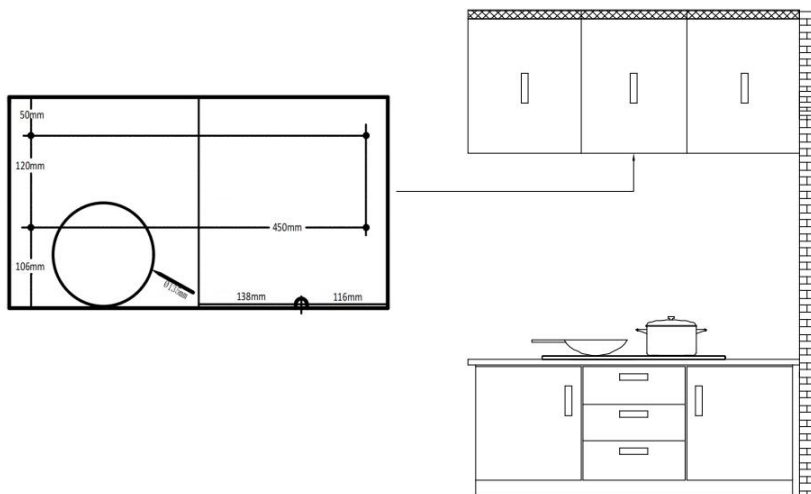


- Tilslut strømmen, og træk frontpanelet ud. Tænd og sluk derefter for emhætten for at kontrollere, om funktionerne virker korrekt.

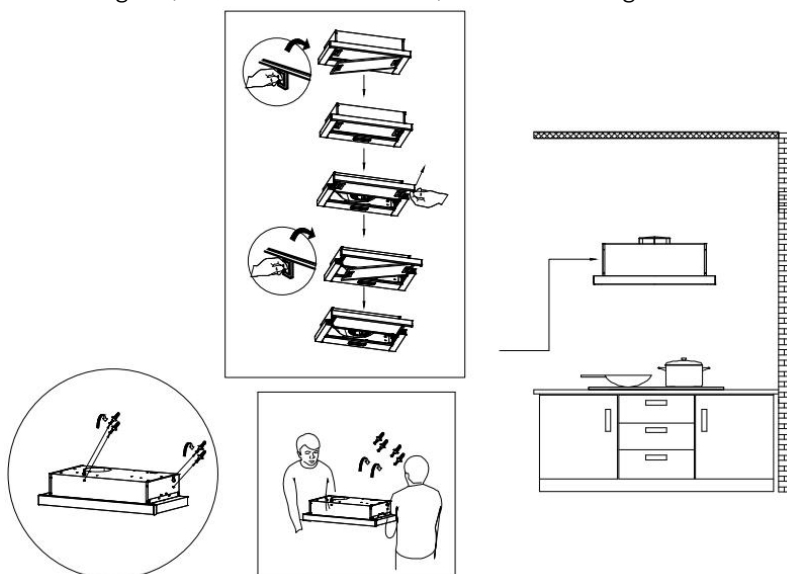


Installation B:

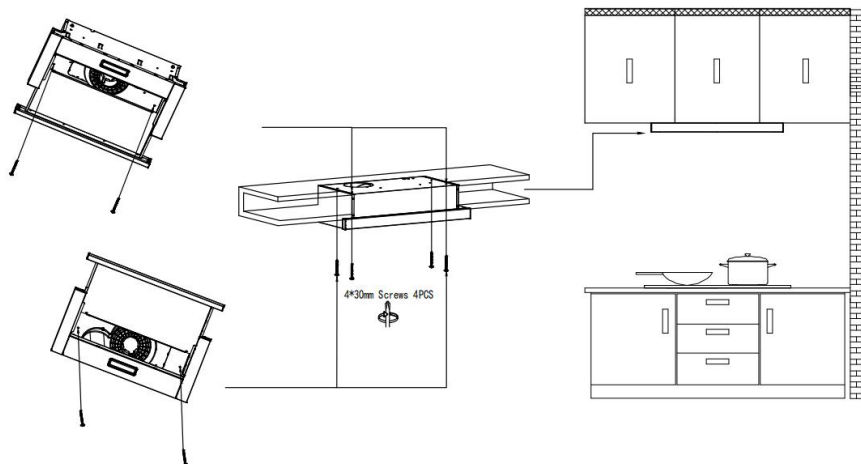
- Brug en boremaskine til at lave et hul til aftræksrøret med en diameter på 165 mm samt et hul til strømkablet i bunden af skabet. Placeringen af hullerne skal følge målene og anvisningerne i monteringskitsen nedenfor.



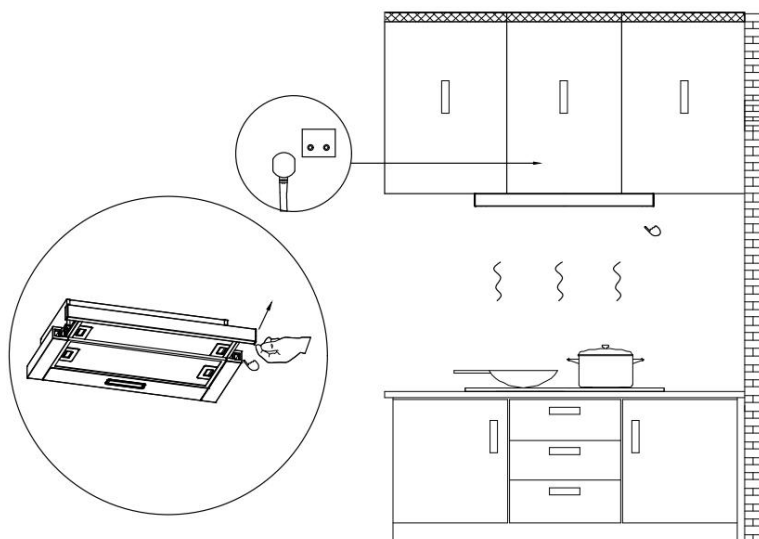
- Tryk på låsen på venstre side af fedtfilteret, og træk filteret ned. Træk derefter frontpanelet ud, og afmonter det andet fedtfilter. Løft emhætten op på plads, og skub den ind under skabet i den korrekte position. Sørg for, at den sidder korrekt, inden den fastgøres.



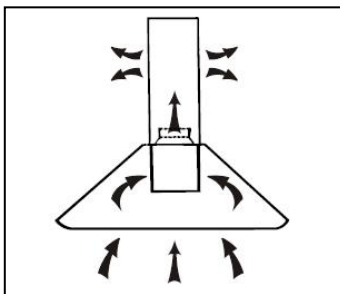
- Fastgør derefter emhætten ved at skrue de fire 4 × 20 mm skruer i de tilsvarende huller i skabet.



- Sæt fedtfilteret på plads igen.



Installation (Recirkulation/kulfilter).

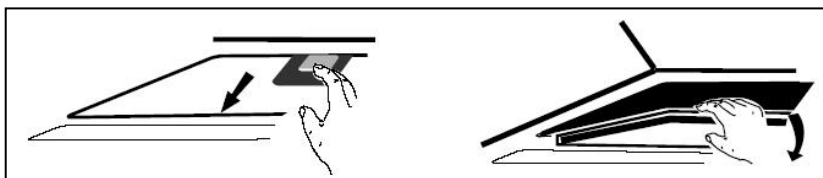


Et kulfilter fjerner og reducerer lugt fra madlavningen.

Kulfilteret skal udskiftes regelmæssigt for at sikre optimal funktion.

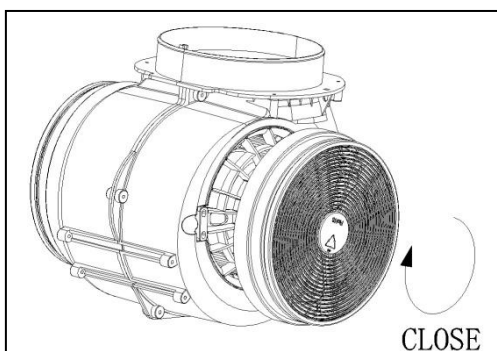
Fjern først fedtfilteret for at montere kulfilteret.

Tryk på låsen, og træk fedtfilteret ned.



Sæt kulfilteret i produktet og drej det med uret.

Gentag det samme på den anden side.

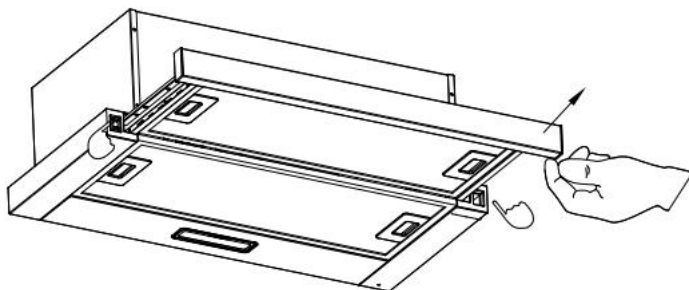


BEMÆRK:

- Sørg for, at kulfilteret er korrekt låst. Ellers kan det løsne sig og forårsage fare.
- Når det kulfilteret er monteret, vil sugeevnen være lavere og motor vil støje mere end normalt.

Sådan betjenes produktet

Du skal trække frontpanelet ud.



Lys knap

På venstre side af emhætten.



Hastighed knap

På højre side af emhætten.

“=”: Høj hastighed knap.

“–”: Lav hastighed knap.

“o”: Sluk-knap

VEDLIGEHODELSE

Sluk for enheden før rengøring, og træk stikket ud.

I. Regelmæssig rengøring

Brug en blød klud fugtet med håndvarmt mildt sæbevand eller husholdningsrengøringsmiddel. Brug aldrig kemikalier, slibende materialer eller stive børster til at rense enheden.

II. Månedlig rengøring af fedtfilter

VIGTIGT: Rens filteret hver måned for at forhindre brandfare.

Filteret opsamler fedt, røg og støv... derfor påvirker filteret direkte effektiviteten af emhætten. Hvis det ikke rengøres, vil fedtresten (potentielt brandfarlige) opsætte sig på filteret. Rengør det med husholdningsrengøringsmiddel.

III. Vedligeholdelse kulfilter

Gælder KUN for enheder, der er installeret som et recirkulationssystem.

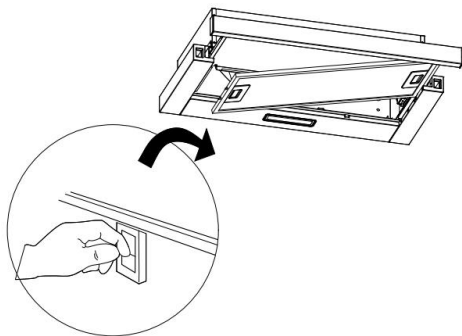
Dette filter fanger lugte og skal udskiftes hver tredje måned afhængigt af, hvor ofte emhætten bruges.

IV. Udskiftning af pære

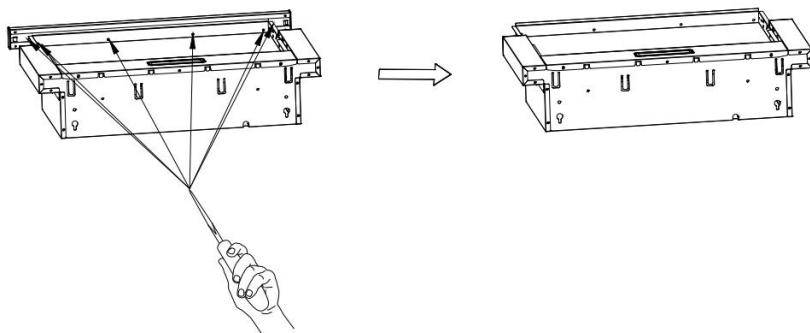
1. Sluk for enheden, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Fjern lampe dæksel ved at skrue de 2 skruer af.
3. Skru glødepæren af
4. Udskift med samme type og klassificerede lampe

V. Udskiftning af frontpanelet

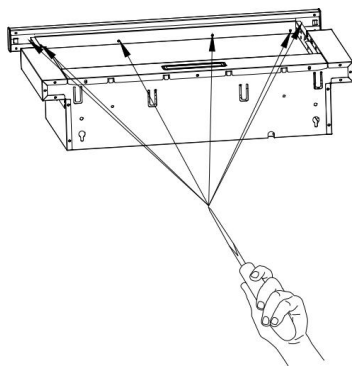
1. Træk frontpanelet og demonter fedtfilterne.



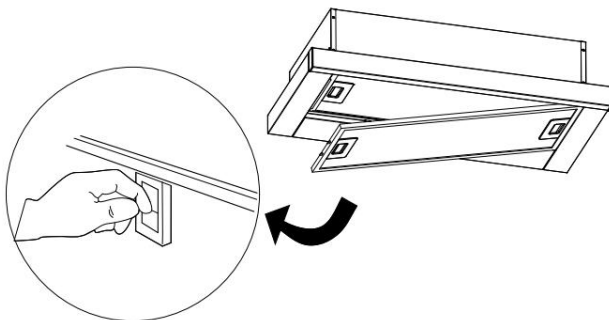
2. Løs de seks skruer på indersiden af frontpanelet og fjern det oprindelige frontpanel.



3. Du kan nu skrue den nye frontpanel på og benytte de samme skruer.



4. Monter fedtfilterne igen.



FEJLFINDING

Fejl	Årsag	Løsning
Lys tændt, men blæseren virker ikke	Blæserhjul i motor sidder fast.	Skift motoren og reparer kun af kvalificeret service
	Motoren er beskadiget.	
Både lys og blæser virker ikke	Fejl i elektronik	Udskift printkort/betjeningsprint.
	Løs kabel	Tilslut kabel igen.
Alvorlig vibration af enheden	Motor/blæserhjul er beskadiget.	Skift af motoren og reparer kun af kvalificeret servicepersonale.
	Motoren er ikke fastgjort korrekt.	Skift af motoren og reparer kun af kvalificeret servicepersonale.
	Enheden er ikke hængt korrekt på beslaget.	Tag enheden ned og kontroller, om beslaget er på den rigtige placering.
Sugeevnen er ikke god	Blokeret aftrækslange	Demontere aftræksslagen og se returklapperne får lov til at åbne eller om der er tale om en anden blokade.

MILJØBESKYTTELSE

Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Venligst genbrug, hvor faciliteter findes. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for genbrugsvejledning.



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne opstå ved forkert affaldshåndtering af dette produkt.

Symbolet på produktet indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante opsamlingspunkt for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Bortskaffelsen skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler for affaldshåndtering.

For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din lokale kommune, din husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du købte produktet.

CONTENT

INTRODUCTION.....17

SAFETY PRECAUTION.....17-19

INSTALLATION STEPS.....20-25

INSTALLATION (VENT INSIDE).....25

OPERATION.....26

MAINTENANCE.....27-28

TROUBLESHOOTING.....29

ENVIRONMENTALPROTECTION.....29

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cooker hood.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance. In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

The cooker hood use high quality materials, and is made with a streamlined design. Equipped with large power electric motor and centrifugal fan, it also provides strong suction power, low noise operation, non-stick grease filter and easy assembly installation.

SAFETY PRECAUTION

Never let the children operate the machine.

The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.

The cooker hood and its filter should be clean regularly in order to keep in good working condition.

Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from danger of burning. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.

Forbid the direct baking from the gas cooker. Please keep the kitchen room a good convection.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels;

The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels;

Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Do not flame under the range hood.

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliance.

The warning shall be in the same part of the instructions that include details of how to mount the equipment.

Electrical Shock Hazard

Only plug this unit into a properly earthed outlet. If in doubt seek advice from a suitably qualified engineer.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

INSTALLATION STEPS

PREPARE FOR INSTALLATION:

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.

Ducting version:

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the connection ring located on top of the hood.

Attention! The exhausting pipe is not supplied.

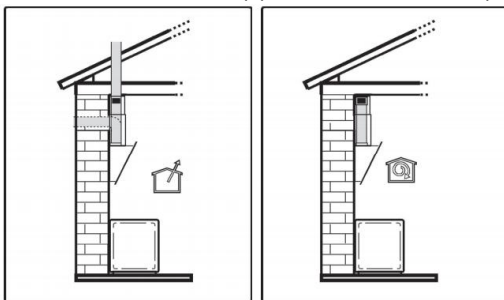
Diameter of the exhausting pipe must be equal to that of the connection ring.

Filter version:

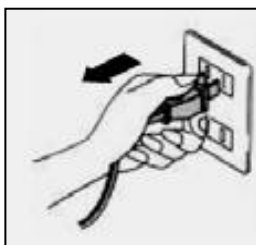
The aspirated air will be degreased and deodorized before being fed back into the room.

In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

Attention! The charcoal filter is not supplied and must be purchased apart.



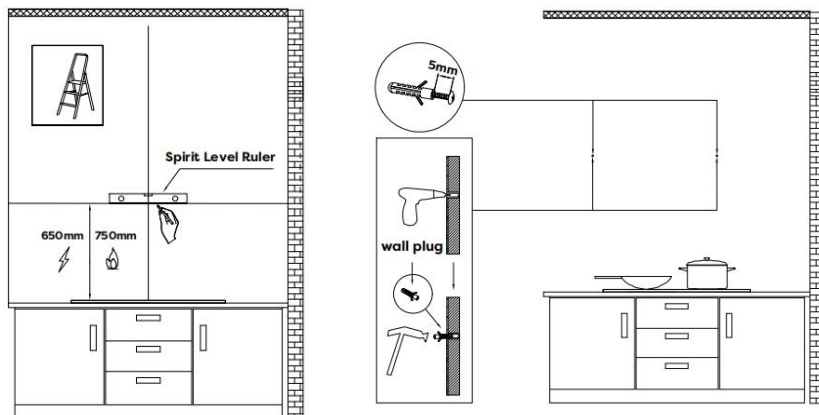
- b. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.



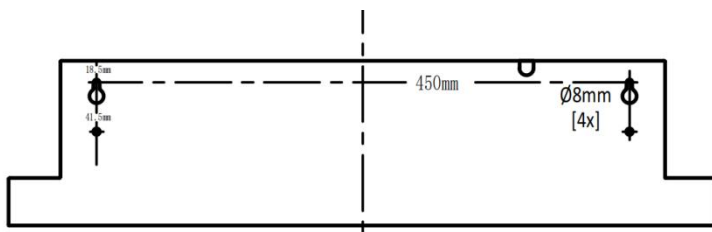
- c. The cooker hood must be positioned at a distance of 50–75 cm from the bottom edge of the hood to your induction or ceramic hob; for gas hobs, the cooker hood must be installed at a height of 70 cm or above.

Installation (Way 1):

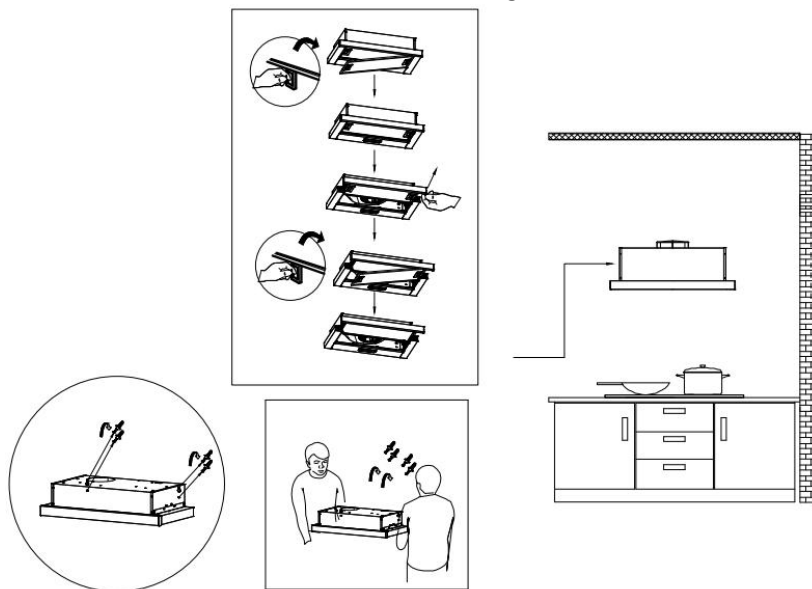
- First use a pencil to mark the installation position on the wall, then use a Measuring Tape to measure the height from the stove surface to the hood (the center point of aluminum grease filter) and use a Spirit Level Ruler to maintain the level, then use a pencil to draw a horizontal line along the level.



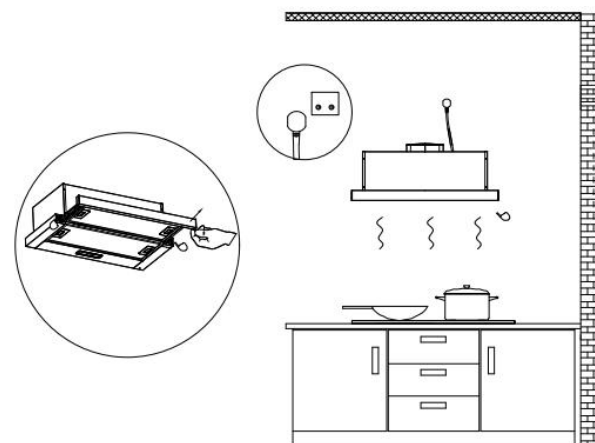
- Drill the holes that have been marked on the wall with an Electric Drill (8mm drill), and hammer the Wall Plug into the wall. Insert the two wall plugs with 4 * 30mm screws, do not lock too tight them first, and leave a gap of no less than 5~10mm;



- Press the lock on the left of the grease filter and pull it downward. Pull out the slide and detach the other grease filter. Then put the cooker hood onto the two screws and lock the screws tight.

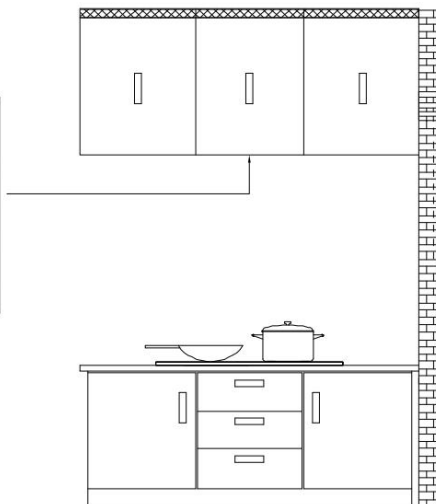
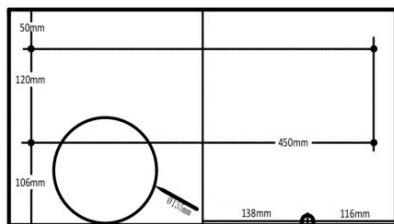


- Connect the power and pull out the slide. Then turn the LED lights on/off to test whether the functions are working properly.

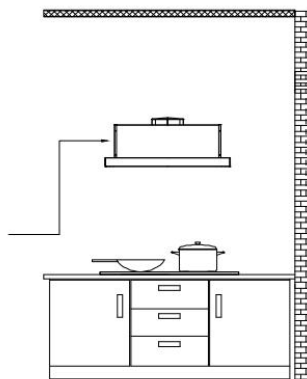
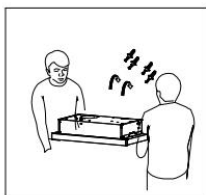
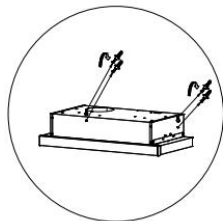
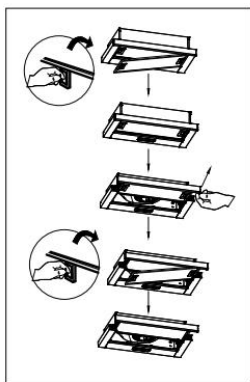


Installation (Way 2):

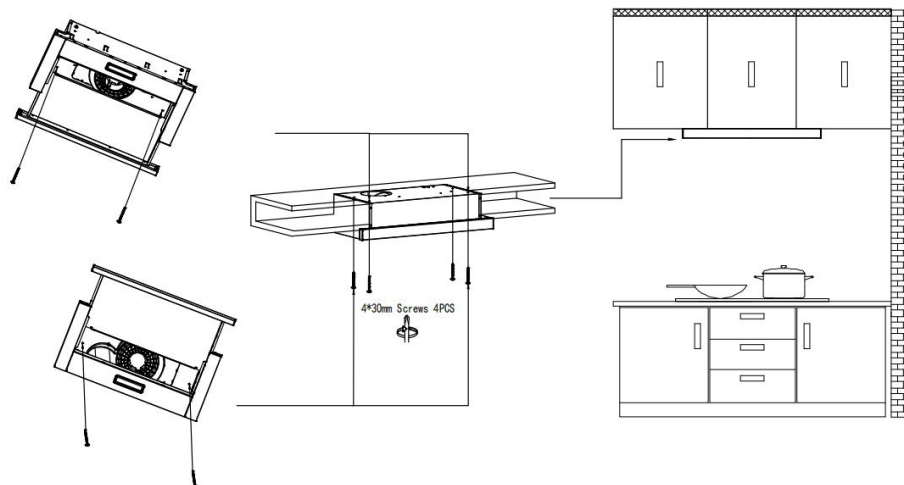
- Use the drilling tool to open a 165mm diameter air pipe hole and a power cord hole at the bottom of the cabinet according to below installation diagram.



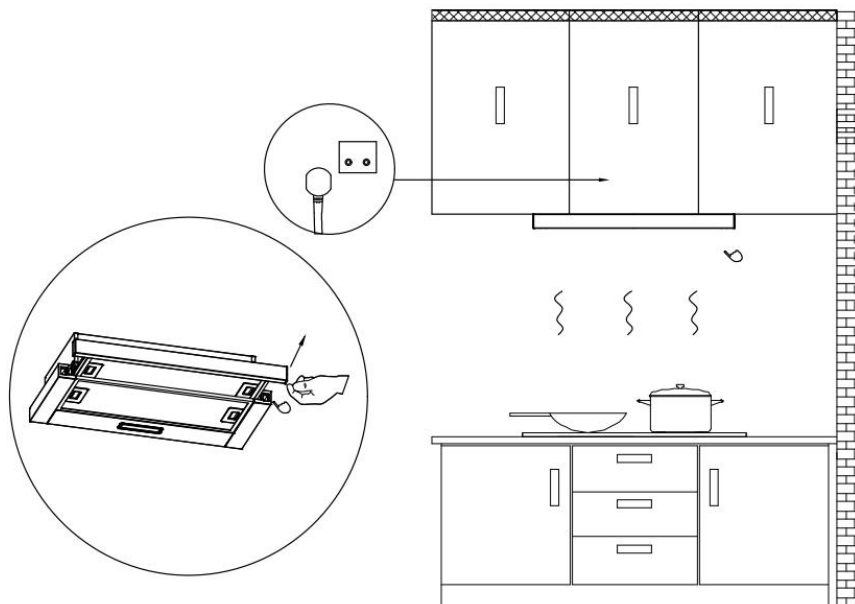
- Press the lock on the left of the grease filter and pull it downward. Pull out the slide and detach the other grease filter. Then put the cooker hood under the cabinet.



- Align the air ventilation port of the cook hood with the cabinet ventilation hole at the bottom, pass the power cord through the power hole, and then use four 4 * 20mm screws to lock into the corresponding position of the cabinet to fix the cook hood.



- Install the grease filter back and push the slide back in the cooker hood.

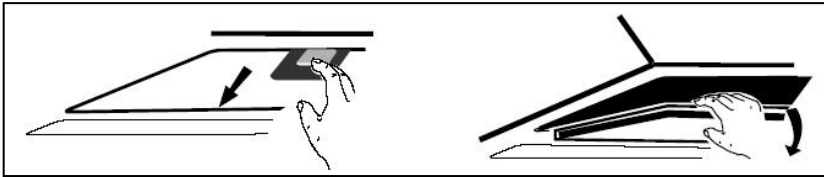




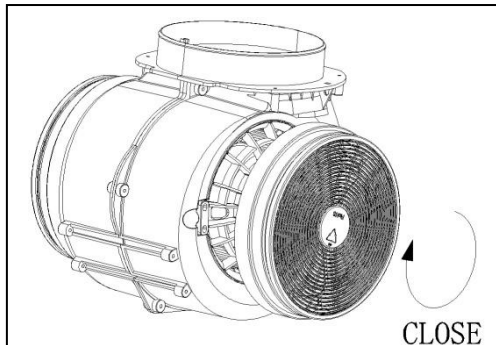
For safety reasons, use only the same size of fixing or mounting screws that are recommended in this instruction manual. Failure to install the screws or fixing devices in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

Installation (Vent inside)

If you do not have an outlet to the outside, exhaust pipe is not required and the installation is similar to the one show in section “Installation (Vent outside)”. Activated carbon filter can be used to trap odors. In order to install the activated carbon filter, the grease filter should be detached first. Press the lock and pull it downward.



Plug the activated carbon filter into the unit and turn it in clockwise direction. Repeat the same on the other side.



NOTE:

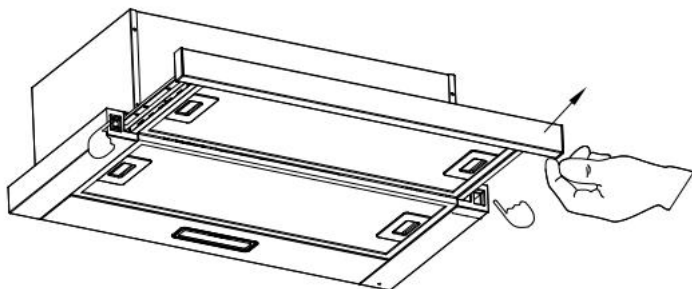
- o ***Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.***
- o ***When activated carbon filter attached, the suction power will be lower.***

OPERATION

Mechanical Rocker button

Operate the hood as follows:

It just appear in TELESCOPIC MODEL. You need to pull out the slide before usage.



Light button

On the left side of hood.



Speed button

On the right side of hood.

“=”: high speed level.

“ – ”: Low speed level.

“o”: Off

MAINTENANCE

Before cleaning switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

II. Monthly Cleaning for Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month can prevent any risk of fire.

The filter collects grease, smoke and dust.....so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Annual Cleaning for Activated Carbon Filter

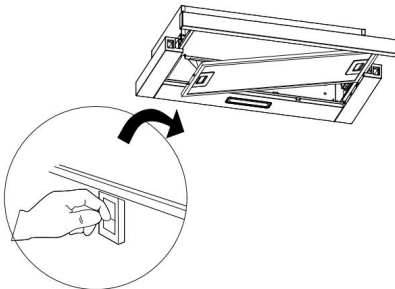
Apply SOLELY to unit that installed as a recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odors and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

IV. LED Replacement

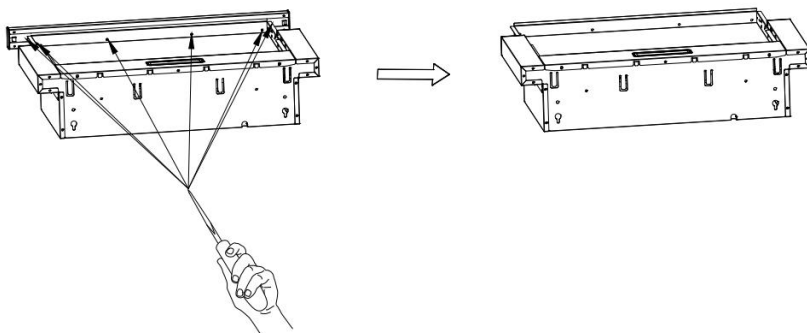
1. Switch the unit off and unplug the appliance.
2. Remove the filters.
3. Release the lamp connected and push the lamp out from inside.
4. Replace with the same type of lamp.

V. Front handle Replacement

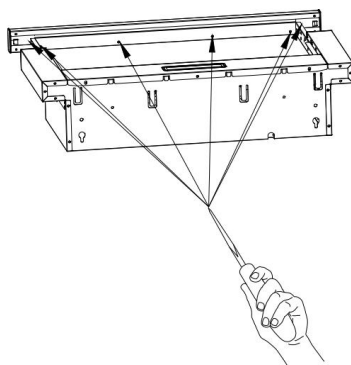
1. Pull out the slide and detach all the grease filters.



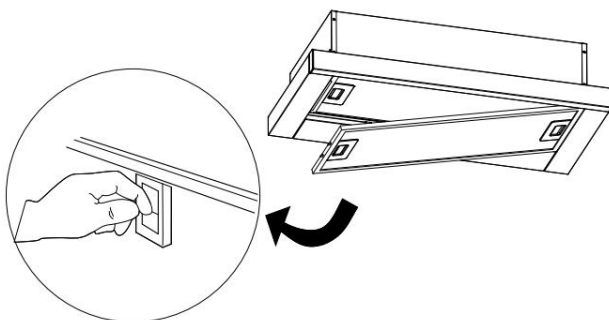
2. Loosen the six screws on the inside of the handle, remove the original handle.



3. Replace the handle with the spare one and tighten the screws.



4. Install the grease filter back and push the slide back in the cooker hood.



TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work	The fan blade is jammed.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work	light bulb burn.	Replace the bulb with correct rating.
	Power cord looses.	Plug in to the power supply
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The unit is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance not good	Too long distance between the unit and the cooking plane	Readjust the distance to 65-75cm

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

V1.0 260610

